TROUBLESHOOTING FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

TROUBLE	PROBABLE CAUSE	SOLUTION
Water Leaks from tank	Tank rubber ring is missing	Remove tank cap and replace or reposition ring
	Cap not tight enough	Tighten the cap
	Tank water is Hot	Fill with cool water only Don't move when full
Crack in Tank	Hot water will cause tank to pressurize	Fill with cool water only
	Tanks will crack if hit or dropped	Handle tank with Care
Film on tank	Mineral deposits	Clean/disinfect tank as instructed in weekly cleaning instructions
Fan on, but no Mist	Volume too low	Turn up volume control
	Might be running out of water	Fill tank with cool water

FREQUENTLY ASKED QUESTIONS

QUESTIONS	ANSWER
What are the variables that affect run time?	The estimated run time for this humidifier is based on average room conditions. The actual run time of your humidifier is dependent on numerous variables such as: 1. Air exchange in the room where the humidifier is placed. 2. Room construction where the humidifier is placed. 3. Temperature of the room where the humidifier is placed. 4. Humidity levels in the room where the humidifier is placed. 5. Movement of occupants and the opening and closing of doors in the room where the humidifier is placed. 6. Home furnishings in the room where the humidifier is placed.
How do I remove film on water tank?	See Daily Maintenance instructions. Regular cleaning is recommended.
How can I extend the run time?	1. Run your unit on the lowest setting. 2. If your unit has electronics, set it to your desired humidity level. The unit will turn on and off, which will extend the run time. 3. Fill the tank all the way full, place it on the base, let the water empty into the base until it stops bubbling, then refill the tank full again. This ensures maximum water capacity and will extend run time.

REPLACEMENT ACCESSORIES SERVICE INSTRUCTIONS

REPLACEMENT ACCESSORIES

To order the replacement accessories you can do any of the following:

- Visit your local retailer
- Go to www.holmesproducts.com
- Call consumer service at 1-800-546-5637

SERVICE INSTRUCTIONS

DO NOT attempt to repair or adjust any electrical or mechanical functions on this unit. Doing so will void the warranty.

If you have any questions regarding your product or would like to learn more about other Holmes® products, please contact our Consumer Service Department at 1-800-546-5637 or visit our website at www.holmesproducts.com

WARRANTY INFORMATION

1 YEAR LIMITED WARRANTY

Sunbeam Products, Inc. doing business as Jarden Consumer Solutions or if in Canada, Sunbeam Corporation (Canada) Limited doing business as Jarden Consumer Solutions (collectively "JCS") warrants that for a period of one year from the date of purchase, this product will be free from defects in material and workmanship. JCS, at its option, will repair or replace this product or any component of the product found to be defective during the warranty period. Replacement will be made with a new or remanufactured product or component. If the product is no longer available, replacement may be made with a similar product of equal or greater value. This is your exclusive warranty. Do NOT attempt to repair or adjust any electrical or mechanical functions on this product. Doing so will void this warranty.

This warranty is valid for the original retail purchaser from the date of initial retail purchase and is not transferable. Keep the original sales receipt. Proof of purchase is required to obtain warranty performance. JCS dealers, service centers, or retail stores selling JCS products do not have the right to alter, modify or any way change the terms and conditions of this warranty.

This warranty does not cover normal wear of parts or damage resulting from any of the following: negligent use or misuse of the product, use on improper voltage or current, use contrary to the operating instructions, disassembly, repair or alteration by anyone other than JCS or an authorized JCS service center. Further, the warranty does not cover: Acts of God, such as fire, flood, hurricanes and tornadoes.

What are the limits on JCS's Liability?

JCS shall not be liable for any incidental or consequential damages caused by the breach of any express, implied or statutory warranty or condition.

Except to the extent prohibited by applicable law, any implied warranty or condition of merchantability or fitness for a particular purpose is limited in duration to the duration of the above warranty.

JCS disclaims all other warranties, conditions or representations, express, implied, statutory or otherwise.

JCS shall not be liable for any damages of any kind resulting from the purchase, use or misuse of, or inability to use the product including incidental, special, consequential or similar damages or loss of profits, or for any breach of contract, fundamental or otherwise, or for any claim brought against purchaser by any other party.

Some provinces, states or jurisdictions do not allow the exclusion or limitation of incidental or consequential damages or limitations on how long an implied warranty lasts, so the above limitations or exclusion may not apply to you.

This warranty gives you specific legal rights, and you may also have other rights that vary from province to province, state to state or jurisdiction to jurisdiction.

How to Obtain Warranty Service

In the U.S.A.

If you have any question regarding this warranty or would like to obtain warranty service, please call 1-800-546-5637 and a convenient service center address will be provided to you.

In Canada

If you have any question regarding this warranty or would like to obtain warranty service, please call 1-800-546-5637 and a convenient service center address will be provided to you.

In the U.S.A., this warranty is offered by Sunbeam Products, Inc. doing business as Jarden Consumer Solutions located in Boca Raton, Florida 33431. In Canada, this warranty is offered by Sunbeam Corporation (Canada) Limited doing business as Jarden Consumer Solutions, located at 20 B Hereford Street, Brampton, Ontario L6Y 0M1. If you have any other problem or claim in connection with this product, please write our Consumer Service Department. **PLEASE DO NOT RETURN THIS PRODUCT TO ANY OF THESE ADDRESSES OR TO THE PLACE OF PURCHASE.**

P.N. 130540 HM495UC07EFM3 Printed in China

Holmes®

Owner's Guide

HM495

☎ INFO HOT-LINE: If, after reading this owner's guide you have any questions or comments, please call 1-800-546-5637 and a Customer Service Representative will be happy to assist you.



Filter Free Ultrasonic Humidifier

PLEASE READ AND SAVE THESE IMPORTANT INSTRUCTIONS

DÉPANNAGE QUESTIONS FRÉQUEMMENT DEMANDÉES

PROBLÈME	CAUSE PROBABLE	SOLUTION
De l'eau s'écoule du réservoir	Un anneau de caoutchouc est manquant.	Retirez le bouchon du réservoir et replacez l'anneau.
	Le bouchon n'est pas assez serré.	Serrez le bouchon.
	L'eau du réservoir est chaude.	Remplissez d'eau froide seulement. Ne pas déplacer lorsque plein
Le réservoir est fendu.	L'eau chaude entraîne la pressurisation du réservoir.	Remplissez d'eau froide seulement.
	Le réservoir fendra s'il est frappé ou échappé.	Manipulez le réservoir avec soin.
Pellicule sur le réservoir	Dépôts minéraux	Nettoyez/désinfectez le réservoir selon les consignes de nettoyage hebdomadaire.
Ventilateur fonctionne mais il n'y a pas de buée	Débit trop faible	Tourner le bouton pour augmenter le débit
	Peut manquer d'eau	Remplir le réservoir d'eau froide

QUESTIONS FRÉQUEMMENT DEMANDÉES

QUESTIONS	RÉPONSE
Quelles sont les variables affectant la durée de fonctionnement?	La durée de fonctionnement de cet humidificateur se base sur des conditions d'environnement moyennes. La durée de fonctionnement réelle de votre humidificateur dépend de plusieurs variables, telles : 1. L'échange d'air dans la pièce où est installé l'humidificateur. 2. L'aménagement de la pièce où est installé l'humidificateur. 3. La température de la pièce où est installé l'humidificateur. 4. Le niveau d'humidité de la pièce où est installé l'humidificateur. 5. Le déplacement des habitants et l'ouverture ou la fermeture de portes de la pièce où est installé l'humidificateur. 6. Les meubles dans la pièce où est installé l'humidificateur.
Comment puis-je retirer la pellicule du réservoir?	Référez-vous aux instructions d'entretien quotidien. Un nettoyage régulier est recommandé.
Comment puis-je prolonger la durée de fonctionnement?	1. Faites fonctionner votre appareil au réglage le plus bas. 2. Si votre appareil est doté d'une commande électronique, réglez-le au niveau d'humidité désiré. L'appareil s'allumera et s'éteindra, ce qui prolongera sa durée de fonctionnement. 3. Remplissez complètement le réservoir, placez-le sur la base, laissez l'eau se verser dans la base jusqu'à ce que les bulles cessent, et remplissez à nouveau le réservoir. Ceci garantit une capacité d'eau maximale et prolonge la durée de fonctionnement.

ACCESSOIRES DE RECHANGE INSTRUCTIONS RELATIVES AU SERVICE

ACCESSOIRES DE RECHANGE

Pour commander des accessoires de rechange, procédez d'une des façons suivantes :

- Visitez votre détaillant local
- Rendez vous au www.holmesproducts.com
- Appelez le service à la clientèle au 1-800-546-5637

INSTRUCTIONS RELATIVES AU SERVICE

Ne tentez PAS de réparer ou d'ajuster les fonctions électriques ou mécaniques de cet appareil. Cette action entraînera l'annulation de la Garantie.

Si vous avez des questions concernant votre produit ou si vous désirez en savoir plus sur d'autres produits Holmes®, veuillez contacter notre Service de consommation au1-800-546-5637 ou visitez notre site Web sur www.holmesproducts.com

INFORMATION SUR LA GARANTIE

GARANTIE LIMITÉE DE 1 AN

Sunbeam Products, Inc. faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions ou, si au Canada, Sunbeam Corporation (Canada), faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions (collectivement, « JCS »), garantit que, pendant un an à compter de la date d'achat, ce produit sera exempt de toute défectuosité matérielle ou de main-d'œuvre. JCS se réserve le droit de choisir entre réparer ou remplacer cet article ou toute pièce de celui-ci dont la défectuosité a été constatée au cours de la période de garantie. Le remplacement se fera au moyen d'un produit neuf ou remanufacturé ou bien d'une pièce neuve ou remanufacturée. Si l'article n'est plus disponible, il sera remplacé par un article semblable, de valeur égale ou supérieure. La présente constitue votre garantie exclusive. NE TENTEZ PAS de réparer ou de régler une fonction électrique ou mécanique de ce produit. Ce faisant, vous annuleriez cette garantie.

Cette garantie n'est valable que pour l'acheteur au détail original à partir de la date de l'achat au détail initial et elle n'est pas transférable. Veuillez conserver le reçu d'achat original. La preuve d'achat est exigée pour tout service couvert par la garantie. Les concessionnaires JCS, les centres de service et les détaillants qui vendent des articles JCS n'ont pas le droit d'altérer, de modifier ou de changer d'une manière quelconque les modalités de cette garantie.

Cette garantie ne couvre pas l'usure normale des pièces ou l'endommagement attribuable à la négligence, à l'utilisation abusive du produit, au branchement sur un circuit de tension ou courant inapproprié, au non-respect du mode d'emploi, au démontage et à la réparation ou à l'altération par quiconque, sauf JCS ou un centre de service agréé JCS. Cette garantie ne couvre pas non plus les cas de force majeure comme incendies, inondations, ouragans et tornades.

Quelles sont les limites de la responsabilité de JCS?

JCS n'assume aucune responsabilité pour les dommages accessoires ou indirects résultant du non-respect de toute garantie ou condition explicite, implicite ou générale. Sauf dans la mesure interdite par la législation pertinente, toute garantie implicite de qualité marchande ou d'application à un usage particulier est limitée à la durée de la garantie ou condition ci-dessus.

JCS décline toutes autres garanties, conditions ou représentations expresses, sous-entendues, générales, ou autres.

JCS n'assume aucune responsabilité pour les dommages, quels qu'ils soient, résultant de l'achat, de l'utilisation normale ou abusive ou de l'inaptitude à utiliser le produit, y compris les dommages accessoires, les dommages-intérêts particuliers, les dommages immatériels et les dommages similaires ou pertes de profits; ou bien pour les violations de contrat, fondamentales, ou autres, ou les réclamations contre l'acheteur par un tiers.

Certaines provinces ou juridictions et certains états interdisent d'exclure ou de limiter les dommages accessoires ou indirects, ou ne permettent pas la limitation de la durée d'application de la garantie implicite, de sorte que vous pouvez ne pas être assujetti aux limites ou exclusions énoncées ci-dessus.

Cette garantie vous confère des droits juridiques précis et vous pouvez avoir d'autres droits, ces droits variant d'une province, d'un état ou d'une juridiction à l'autre.

Comment obtenir le service prévu par la garantie

Aux États-Unis

Si vous avez des questions concernant votre produit ou cette garantie, ou si vous désirez obtenir un service couvert par la garantie, veuillez visiter notre site Web sur www.holmesproducts.com ou appelez le 1 800-546-5637 pour obtenir l'adresse du centre de service le plus proche.

Au Canada

Si vous avez des questions concernant votre produit ou cette garantie, ou si vous désirez obtenir un service couvert par la garantie, veuillez visiter notre site Web sur www.holmesproducts.com ou appelez le 1 800-546-5637 pour obtenir l'adresse du centre de service le plus proche.

Aux États-Unis, cette garantie est offerte par Sunbeam Products Inc. faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions, située à Boca Raton, Floride 33431. Au Canada, cette garantie est offerte par Sunbeam Corporation (Canada), Limited faisant affaires sous le nom de Jarden Consumer Solutions, située au 20 B Hereford Street, Brampton, Ontario L6Y 0M1. Si vous avez toute autre question ou réclamation concernant ce produit, veuillez écrire à notre service à la clientèle.

NE RETOURNEZ CE PRODUIT NI À L'UNE DES ADRESSES CI-DESSUS NI AU LIEU D'ACHAT.

SPR-052908-R2
Imprimé en Chine

Holmes^MD

Guide D'Utilisation

HM495

☎ LIGNE DE RENSEIGNEMENTS : Si, après avoir lu ce guide d'utilisation, vous avez des questions ou des commentaires, veuillez nous téléphoner au 1-800-546-5637 et un représentant au service à la clientèle sera heureux de vous aider.



Filter Free Ultrasonique Humidificateur

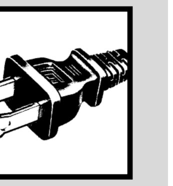
VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER CES DIRECTIVES IMPORTANTES

PLEASE READ AND SAVE THESE IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Thank you for purchasing this Holmes® product. We understand the value of quality and are committed to making superior products that stand the test of time. We trust this product will exceed your expectations of quality and reliability. We hope that you enjoy this product and will consider purchasing another Holmes® product in the future. To see our full product line or if you have any questions or comments about this product, please visit our website at: www.holmesproducts.com.

When using electrical appliances, basic safety precautions should always be followed to reduce the risk of fire, electric shock, and injury to persons, including the following:

1. Read all instructions before using the appliance.
2. To avoid fire or shock hazard, plug the appliance directly into a 120V AC electrical outlet.
3. Keep the cord out of heavy traffic areas. To avoid fire hazard, NEVER put the cord under rugs or near heat registers.
4. DO NOT place humidifier near heat sources such as stoves, radiators, and heaters. DO locate your humidifier on an inside wall near an electrical outlet. The humidifier should be at least 4 inch away from the wall for best results.
5. NEVER place humidifier in an area where it is accessible to children. NEVER use humidifier in a closed room, particularly where a child may be sleeping, resting, or playing (a closed room may result in excessive humidity).
6. **WARNING:** Do not attempt to refill humidifier without first unplugging the unit from its electrical outlet. Failure to heed this warning may cause personal injury. Be sure to unplug the unit by pulling on the plug and not the cord.
7. Never place anything over moisture outlet when the unit is running.
8. NEVER drop or insert any object into any openings.
9. DO NOT operate any appliance with a damaged cord or plug, after the appliance malfunctions, or if it has been dropped or damaged in any manner. Return appliance to manufacturer for examination, electrical or mechanical adjustment, or repair.
10. Use appliance only for intended household use as described in this manual. Any other use not recommended by the manufacturer may cause fire, electric shock, or injury to persons. The use of attachments not recommended or sold by the manufacturer may cause hazards.
11. DO NOT use outdoors.
12. Always place humidifier on a firm, flat, level surface. A waterproof mat or pad is recommended for use under the humidifier. NEVER place it on a rug or carpet, or on a finished floor that may be damaged by exposure to water or moisture.
13. DO NOT allow the Moisture Outlet to directly face the wall. Moisture could cause damage, particularly to wall paper.
14. Humidifier should be unplugged when not in use.



THIS APPLIANCE HAS A POLARIZED PLUG (one blade is wider than the other). To reduce the risk of electric shock, this plug is intended to fit in a polarized outlet only one way. If the plug does not fit fully in the outlet, reverse the plug. If it still does not fit, contact a qualified electrician to install the proper outlet.

DO NOT ATTEMPT TO MODIFY THIS PLUG OR DEFEAT THIS SAFETY FEATURE IN ANY WAY.

FEATURES - OPERATIONS

15. NEVER tilt, move, or attempt to empty unit while it is operating. Shut off and unplug before removing the water tank and moving the unit.
16. This humidifier requires daily and weekly maintenance to operate appropriately. Refer to daily and weekly cleaning procedures. Use only cleaners and additives recommended by the manufacturer.
17. NEVER use detergents, gasoline, glass cleaner, furniture polish, paint thinner, or other household solvents to clean any part of the humidifier.
18. Excessive humidity in a room can cause water condensation on windows and some furniture. If this happens, turn the humidifier OFF.
19. Do not use humidifier in an area where humidity level is in excess of 50%. Use a hygrometer, available at your local retailer or through the manufacturer, to measure the humidity.
20. DO NOT attempt to repair or adjust any electrical or mechanical functions on this unit. Doing so will void your warranty. The inside of the unit contains no user serviceable parts. All servicing should be performed by qualified personnel only.
21. Never place housing under water flow or immerse in liquids.
22. Do not plug in the cord with wet hands: electric shock could result.
23. Do not pour water in any openings other than the water tank.
24. To prevent damage to surfaces, do not place humidifier under overhanging surfaces.
25. NEVER operate unit without water in the tank.
26. Use both hands when carrying full tank of water.

PLEASE READ AND SAVE THESE IMPORTANT SAFETY INSTRUCTIONS

Consumer Safety Information

NOTE: This is an electrical appliance and requires attention when in use.

NOTE: If moisture forms on the walls or windows of the room, turn off the humidifier. The room already has plenty of humidity and additional moisture may cause damage.

NOTE: DO NOT block air inlet or outlet.

Cord and Plug Installation Safety Instructions

The length of cord used on this appliance was selected to reduce the hazards of becoming tangled in, or tripping over a longer cord. If a longer cord is necessary an approved extension cord may be used. The electrical rating of the extension cord must be equal to or greater than the rating of the humidifier. Refer to consumer rating label on unit. Care must be taken to arrange the extension cord so that it will not drape over the countertop or tabletop where it can be pulled on by children or accidentally tripped over.

FCC COMPLIANCE

This product has been tested and complies with the requirements for Federal Communications Commission, Part 18 for Radio/TV/Communication interference. Although tested, it may affect these devices. If the humidifier is found to interfere, separate the device and/or the humidifier. Conduct only the user maintenance found in this manual. Other maintenance and servicing can cause harmful interference and can void the required FCC compliance.

FEATURES - OPERATIONS

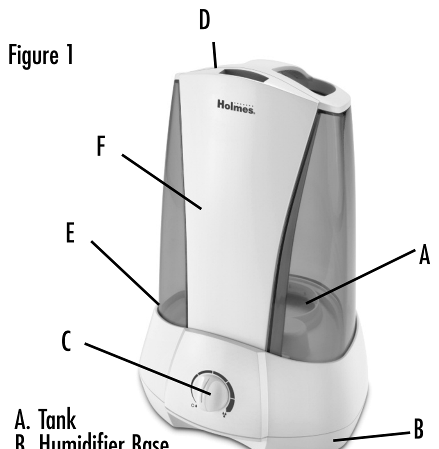
PRE-OPERATING INSTRUCTIONS

1. Be sure the humidifier is switched off (knob turned all the way to the left).
2. Select a location for your humidifier, on a flat level surface about 4 inch away from the wall. DO NOT place the humidifier on a finished floor or near furniture, which can be damaged by too much moisture or water. Place on a moisture resistant surface.
3. Remove the tank from the main housing.
4. Bring the tank to the sink, turn upside down and twist off the tank cap by turning counter clockwise. Fill tank with cool, fresh tap water. DO NOT fill with warm water as this may cause leaking. Replace the cap on tank FIRMLY.
5. Place tank back on to the base. The tank will immediately begin to empty into the base.
6. Plug the humidifier into a 120V electrical outlet.

OPERATING INSTRUCTIONS

1. To turn the unit on, turn the Volume Control knob Clockwise. Turning the knob all the way to the right will produce the highest moisture. Turning to the left will produce lower moisture with longer run time.
2. When the humidifier runs out of water, the transducer will automatically shut off and the fan will keep running to dry any residual water out of the base and chamber.
3. Once the tank is empty, turn the Power Off and unplug the unit.
4. Before refilling the tank, empty any residual water from the base and tank. Follow daily maintenance instructions.
5. Fill tank with cool, fresh tap water. DO NOT fill with warm water as this may cause leaking. Replace the cap on tank FIRMLY.
6. Place tank on the base. The tank will immediately begin to empty into the base.
7. Plug the humidifier into a 120V electrical outlet.

Figure 1



A. Tank
B. Humidifier Base
C. Volume Control
D. Mist Nozzle
E. Transducer (Not Shown)
F. Mist Chamber

WARNING: DO NOT move the humidifier with water in the tank or the humidifier base. The moving action of the water may activate the water tank's release nozzle and overfill the transducer cavity. This may cause the humidifier to function intermittently, or stop emitting mist. Should this occur, simply remove the excess water from the humidifier base.

IMPORTANT: If you do not plan to use your humidifier for two or more days, make sure any residual water is drained from the water tank and base to prevent any algae or bacteria growth in stagnant water. Make sure the tank is dry.

CLEANING/MAINTENANCE STORAGE INSTRUCTIONS

CLEANING AND MAINTENANCE INSTRUCTIONS

Humidifiers provide comfort by adding moisture to dry, heated indoor air. To benefit most from the humidifier and avoid product misuse, follow all instructions carefully. Please note that this is an electrical appliance and requires attention when in use.

In addition, if you do not follow the recommended care and maintenance guidelines, micro-organisms may be able to grow in the water within the humidifier's tank and become airbone. You must routinely follow the cleaning procedures that follow in order to ensure proper, efficient operation of your humidifier. Proper maintenance and cleaning is essential to the continued performance of your unit and the avoidance of algae or bacteria build-up.

DAILY MAINTENANCE

1. Be sure the unit is OFF and is disconnected from the electrical outlet.
2. Remove the tank from the humidifier and place in sink or tub.
3. Drain any remaining water and rinse thoroughly to remove any sediment or dirt. Wipe clean and dry with a clean cloth or paper towel.
4. Refill with cool tap water. Do not overfill.

WEEKLY MAINTENANCE

To Remove Scale:

1. Repeat steps 1-3 above.
2. Clean all surfaces with a soft brush. Gently scrub the area around the transducer with a soft brush. Remove the scale by wiping the entire base with a cloth dampened with undiluted white vinegar.
3. Rinse clean with warm water to remove cleaning solution before disinfecting the tank.

To disinfect tank

1. Fill humidifier tank 1/2 full with water and 1/2 tablespoon of chlorine bleach.
2. Let the solution stand for 20 minutes, swishing every few minutes. Wet all surfaces.
3. Carefully empty the tank after 20 minutes, and rinse with warm water until you can not detect any bleach smell. Dry with a clean cloth or paper towel.
4. Refill the water tank as directed in Operating Instructions, and turn the unit on.

STORAGE INSTRUCTIONS

When not using your humidifier for an extended period of time:

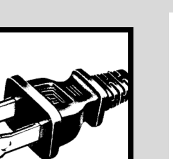
1. Clean, rinse and thoroughly dry the humidifier as directed in weekly maintenance. DO NOT leave any water in the unit when storing. Leaving water in the unit may render the unit inoperable for the following season.
2. Place the humidifier in the original carton and store in a cool, dry place.

VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER CES DIRECTIVES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Merci pour votre achat de ce produit Holmes[MD]. Nous connaissons la valeur de la qualité et nous sommes totalement engagés envers la fabrication de produits qui offriront de nombreuses années de service. Nous croyons que ce produit excèdera vos attentes de qualité et de fiabilité. Nous espérons que vous serez entièrement satisfait de ce produit et que vous considérerez l'achat d'un autre produit Holmes[MD] dans le futur. Pour voir la gamme complète de nos produits ou si vous avez toutes questions ou commentaires concernant ce produit, s'il vous plaît visitez notre site Web à l'adresse www.holmesproducts.com.

Lors de l'usage de tout appareil électrique, des précautions fondamentales doivent être observées pour réduire le risque d'incendie, de choc électrique, et de blessure, y compris celles-ci :

1. Lisez toutes les directives avant d'utiliser cet appareil.
2. Pour éviter le risque de choc électrique, branchez l'humidificateur directement dans une prise électrique CA 120 V.
3. Tenez le cordon d'alimentation éloigné des aires achalandées. Pour éviter tout risque d'incendie, ÉVITEZ de placer le cordon d'alimentation sous des moquettes, ou près de tout appareil de chauffage.
4. ÉVITEZ de placer l'humidificateur près de sources de chaleur comme des cuisinières, radiateurs ou chaufferettes. PLACEZ-LE plutôt près d'un mur intérieur et d'une prise murale. Pour de meilleurs résultats, l'humidificateur doit être placé à au moins 4 po du mur.
5. NE placez JAMAIS l'humidificateur à un endroit où il serait accessible aux enfants. N'utilisez jamais l'humidificateur dans une pièce fermée, particulièrement où un enfant dort, se repose ou joue (une pièce fermée peut donner lieu à un niveau excessif d'humidité).
6. **AVERTISSEMENT:** ne pas tenter de remplir l'humidificateur sans tout d'abord le débrancher. Le fait de manquer d'observer cette consigne peut causer des blessures. Assurez-vous de débrancher l'appareil en tirant sur la fiche plutôt que sur le cordon.
7. Ne jamais placer quoi que ce soit sur les sorties d'air pendant que l'humidificateur est en marche.
8. Ne JAMAIS échapper ou insérer d'objets dans les ouvertures. Ne PAS placer les mains, le visage ou le corps directement au-dessus de la sortie d'humidité ou près de celle-ci pendant que l'appareil est en marche. Ne PAS couvrir la sortie d'humidité pendant que l'appareil est en marche.
9. Évitez d'utiliser l'appareil si sa fiche ou son cordon est endommagé, après un mauvais fonctionnement de l'appareil ou si celui-ci a été échappé ou endommagé de quelque façon. Retournez l'appareil au fabricant à des fins d'examen, de mise au point électrique ou mécanique ou de réparation.
10. Ce produit est conçu pour une utilisation domestique SEULEMENT telle que décrite dans ce guide. Tout autre usage non recommandé par le fabricant peut causer des risques d'incendie, de choc électrique ou de blessure. L'usage d'accessoires non recommandés ou non vendus par le fabricant peut présenter des dangers.
11. Ne PAS utiliser l'humidificateur à l'extérieur.
12. Toujours placer l'humidificateur sur une surface plane, ferme et à niveau. Nous vous recommandons de placer un napperon ou tapis imperméable sous l'appareil. Ne PAS placer l'humidificateur sur un tapis ou plancher fini pouvant être endommagé par l'eau ou l'humidité.



CET APPAREIL EST DOTÉ D'UN CORDON À FICHE POLARISÉE (une lame est plus large que l'autre). Afin de réduire les risques d'électrocution, cette fiche ne s'insère que d'un seul sens dans la prise électrique. Si la fiche ne s'insère pas dans la prise, retournez la fiche. Si elle ne s'adapte toujours pas, contactez un électricien qualifié afin d'installer la prise appropriée.

NE CONTOURNEZ PAS CE DISPOSITIF DE SÉCURITÉ ET N'ALTÉREZ LA FICHE D'AUCUNE FAÇON.

CARACTÉRISTIQUES – UTILISATION

13. Ne pas permettre à la sortie d'humidité de faire directement face à un mur. L'humidité peut causer des dommages, surtout au papier peint.
14. L'humidificateur doit être débranché s'il n'est pas utilisé.
15. Ne JAMAIS tenter d'incliner ou de déplacer l'appareil pendant qu'il est en marche. Arrêtez et débranchez-le avant de retirer le réservoir et de déplacer l'appareil. Si vous avez un humidificateur à buée chaude, ne tentez PAS de retirer le réservoir dans les 15 minutes suivant l'arrêt de l'humidificateur. Des blessures graves pourraient survenir.
16. Pour fonctionner convenablement, cet appareil exige des procédures d'entretien quotidiennes et hebdomadaires. Consultez les procédures de nettoyage quotidien et hebdomadaire. N'utilisez que les nettoyants et additifs recommandés par le fabricant. Évitez d'utiliser de l'essence, du nettoyant à vitres, du poli à meubles, du diluant à peinture ou autre solvant domestique pour nettoyer l'humidificateur.
17. Une humidité excessive dans une pièce peut causer une condensation d'eau sur les fenêtres et meubles. Si cela se produit, éteignez l'humidificateur.
18. Ne pas utiliser l'humidificateur dans un endroit où l'humidité ambiante excède 50%. Pour mesurer l'humidité, utilisez un hygromètre que vous pourrez vous procurer chez votre détaillant ou par l'entremise du fabricant.
19. Ne PAS tenter de réparer ou de mettre au point toute fonction électrique ou mécanique de cet appareil. Le fait de le faire annulerait la garantie. L'intérieur de l'appareil ne contient aucune pièce utile pour le propriétaire. Les réparations et tâches d'entretien ne doivent être faites que par du personnel qualifié.
20. Ne jamais placer le boîtier sous l'eau courante ou l'immerger dans tout liquide.
21. Évitez de brancher le cordon si vos mains sont mouillées. Vous risqueriez un choc électrique.
22. Ne PAS verser d'eau dans les ouvertures de l'humidificateur, sauf le réservoir.
23. Si vous avez un humidificateur à buée chaude, laissez refroidir l'appareil avant l'entretien ou avant de remplir le réservoir. L'ampoule chauffante est chaude.
24. Pour prévenir les dommages aux surfaces, ne placez pas l'humidificateur sous les surfaces en saillie.
25. Ne JAMAIS faire fonctionner l'appareil sans que le réservoir soit rempli d'eau.
26. Lors du transport d'un réservoir plein d'eau, utilisez les deux mains.

VEUILLEZ LIRE ET CONSERVER CES DIRECTIVES DE SÉCURITÉ IMPORTANTES

Renseignements sur la sécurité du consommateur

REMARQUE: Cet humidificateur est un appareil électrique et doit être surveillé lorsqu'il est en marche.

REMARQUE: Si de la condensation se développe sur les murs ou les fenêtres de la pièce, arrêtez l'humidificateur. Dans ce cas, l'air de la pièce est déjà assez humide et toute humidité supplémentaire pourrait causer des dommages.

REMARQUE: Ne bloquez pas les ouvertures d'entrée et de sortie d'air.

Consignes de sécurité sur l'insertion du cordon et de la fiche

Le cordon d'alimentation de ce produit est très court afin de réduire le danger des entortillements et le risque de trébucher sur un cordon plus long. Si vous avez besoin d'un cordon plus long, vous pouvez vous servir d'une rallonge approuvée. La capacité nominale électrique de la rallonge doit être équivalente ou supérieure à celle de l'humidificateur. Vous référer à l'étiquette des caractéristiques électriques de l'unité. Assurez-vous de ne pas laisser la rallonge pendre du rebord d'un comptoir ou d'une table où les enfants peuvent la tirer et, évitez les endroits où on peut trébucher dessus.

AVIS DE CONFORMITÉ FCC

Ce produit a été testé et déclaré conforme aux exigences de la Commission fédérale sur les communications (FCC) fixées à l'article 18 et relatives aux interférences Radio/Télévision/Communications. Bien qu'il ait été testé, ces appareils peuvent être affectés. Si l'humidificateur devait provoquer des interférences, séparez l'appareil et/ou l'humidificateur. Effectuez toutes les consignes d'entretien à l'attention de l'utilisateur contenues dans ce manuel.

CARACTÉRISTIQUES – UTILISATION

D'autres modes d'entretien et de révision peuvent provoquer des interférences nocives et annuler la conformité FCC exigée.

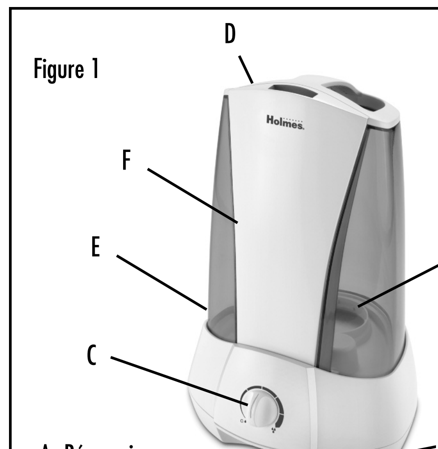
DIRECTIVES PRÉ-UTILISATION

1. Assurez-vous que l'humidificateur est éteint (le bouton est entièrement à gauche).
2. Choisissez un emplacement pour votre humidificateur : une surface plane à environ 4 pi du mur. NE PLACEZ PAS l'humidificateur sur un plancher verni ou près d'un meuble : ils pourraient être endommagés par l'excédent d'humidité ou d'eau. Placez-le sur une surface résistante à l'humidité.
3. Retirez le réservoir du boîtier principal.
4. Amenez le réservoir à l'évier, tournez-le à l'envers et débouchez-le en tournant le bouchon dans le sens antihoraire. Remplissez le réservoir d'eau fraîche. NE REMPLISSEZ PAS d'eau chaude : ceci pourrait causer des fuites. Revissez FERMEMENT le bouchon du réservoir.
5. Replacez le réservoir sur la base. Le réservoir se déversera immédiatement dans la base.
6. Branchez l'humidificateur à une prise électrique de 120 V.

CONSIGNES D'UTILISATION

1. Tournez le bouton de commande dans le sens horaire pour mettre l'appareil en fonction. Pour obtenir le niveau maximal d'humidité, tournez le bouton entièrement à droite. Pour obtenir une durée de fonctionnement plus longue et moins d'humidité, tournez le bouton vers la gauche. Le témoin d'alimentation s'allume.
2. Lorsque l'humidificateur n'a plus d'eau, le transducteur s'éteint automatiquement. Le ventilateur continue à fonctionner afin d'assécher la base et la chambre.
3. Lorsque le réservoir est vide, éteignez l'appareil et débranchez-le.
4. Avant de remplir le réservoir, videz tout restant d'eau de la base et du réservoir. Suivez les instructions de l'entretien quotidien.

Figure 1



A. Réservoir
B. Base de l'humidificateur
C. Bouton de commande
D. Bec de vapeur
E. Capteur (non illustré)
F. Chambre de brume

5. Remplissez le réservoir d'eau fraîche. NE REMPLISSEZ PAS d'eau chaude : ceci pourrait causer des fuites. Revissez FERMEMENT le bouchon du réservoir.
6. Placez le réservoir sur la base. Le réservoir se déversera immédiatement dans la base.
7. Branchez l'humidificateur à une prise électrique de 120 V.

AVERTISSEMENT: Ne déplacez pas l'humidificateur lorsqu'il y a de l'eau dans le réservoir ou la base. L'action du mouvement de l'eau pourrait actionner et ouvrir la buse de sortie d'eau ce qui pourrait trop remplir la cavité du transducteur. Cela pourrait causer l'humidificateur de fonctionner seulement par intermittence ou d'arrêter complètement la production de buée. Dans ce cas, il suffit de vidanger l'eau excessive de la base de l'humidificateur.

INSTRUCTIONS DE RANGEMENT NETTOYAGE/ENTRETIEN

IMPORTANT: Si vous n'utilisez pas l'humidificateur pendant deux jours ou plus, vidangez l'eau résiduelle du réservoir et de la base afin d'empêcher le développement d'algues et de bactéries dans l'eau stagnante. Assurez-vous que le réservoir est sec.

INSTRUCTIONS DE NETTOYAGE ET D'ENTRETIEN

Les humidificateurs améliorent le niveau de confort en ajoutant de l'humidité à l'air sec d'intérieur. Pour mieux profiter de votre humidificateur et pour éviter un mauvais usage du produit, suivez attentivement toutes les instructions. Cet humidificateur est un appareil électrique et doit être surveillé lorsqu'il est en marche.

De plus, si vous ne suivez pas les instructions recommandées de nettoyage et d'entretien, des micro-organismes peuvent se reproduire dans l'eau du réservoir. Suivez régulièrement les procédures de nettoyage suivantes afin d'assurer le bon fonctionnement et l'efficacité de votre humidificateur. Le nettoyage et l'entretien régulier sont essentiels pour assurer le rendement continu de l'appareil et pour empêcher le développement d'algues ou de bactéries.

ENTRETIEN QUOTIDIEN

1. Assurez-vous que l'humidificateur est arrêté et qu'il est débranché de la prise électrique.
2. Retirez le réservoir de l'humidificateur et placez-le dans l'évier ou la baignoire.
3. Égouttez et rincez complètement afin d'éliminer toute saleté ou sédiment. Essuyez et séchez à l'aide d'un linge propre ou d'un papier essuie-tout.
4. Remplissez d'eau fraîche. Ne faites pas déborder.

ENTRETIEN HEBDOMADAIRE

Enlèvement du tartre :

1. Répétez les étapes 1 à 3 ci-dessus.
2. Nettoyez toutes les surfaces avec une brosse molle. Frottez doucement le secteur autour du capteur avec une brosse molle. Retirez le tartre de la base en l'essuyant à l'aide d'un linge imbibé de vinaigre blanc non dilué.
3. Rincez à l'eau propre et chaude pour enlever la solution de nettoyage avant de commencer la désinfection du réservoir.

Désinfection de la base de l'humidificateur et des réservoirs :

1. Versez 1/2 gallon (2 litres) d'eau dans le réservoir et ajoutez 1/2 cuillère à thé d'eau de Javel.
2. Laissez la solution travailler pendant 20 minutes en la remuant toutes les quelques minutes. Assurez-vous que toutes les surfaces sont mouillées.
3. Vidangez la base et les réservoirs après 20 minutes et rincez-les à l'eau jusqu'à ce que l'odeur d'eau de Javel ait disparu. Essuyez les surfaces avec un chiffon propre ou un essuie-tout en papier.
4. Replacez le filtre dans le réservoir et remplissez le réservoir tel qu'indiqué dans les consignes d'utilisation. Allumez l'appareil.

INSTRUCTIONS D'ENTREPOSAGE

Si vous n'avez pas l'intention d'utiliser l'humidificateur pour une période prolongée :

1. Nettoyez et séchez bien l'humidificateur selon les directives de la section « Entretien hebdomadaire ». NE laissez PAS de l'eau dans l'appareil lors de l'entreposage. Le fait de laisser de l'eau dans l'appareil pourrait rendre l'appareil inutilisable pour la prochaine saison.
2. Placez l'humidificateur dans la boîte originale et rangez-la à un endroit frais et sec.